

## PAR COURRIEL

Québec, le 10 janvier 2025

Objet : Demande d'accès n° 2024-10-092 – Lettre de réponse

---

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès, reçue le 17 octobre dernier, concernant tout rapport d'inspection, rapport de plainte, certificat d'analyse, avis ou échange de courriels concernant des dépôts de sols ou déversements de terre sur des terrains appartenant à l'entreprise Les Jardins Végibec, pour la période allant du 1<sup>er</sup> janvier 2023 au 31 décembre 2023.

Votre demande vise, sans s'y limiter, les lots suivants :

- « Lot 5 443 972 - 487, rang Saint-Étienne, Saint-Placide, Québec, J0V 2B0
- Lot 5 700 256 - 1295, rang Saint-Philomène, Oka, Québec, J0N 1E0
- Lot 5 699 792 - 181, rang Sainte-Sophie, Oka, Québec, J0N 1E0
- Lot 5 699 781 - 171 rang Sainte-Sophie, Oka, Québec, J0N 1E0
- Lot 5 699 463 - 420, rang de l'Annonciation, Oka, Québec, J0N 1E0
- Lot 3 610 926 - sans bâtisse, étant un terrain vacant sur le chemin Principal, Saint-Joseph-du-Lac
- Lot 5 969 807, appartenant à Végisol inc., une filiale de Jardins Végibec inc. - sans bâtisse, étant un terrain vacant sur le chemin du Domaine, Saint-Joseph-du-Lac
- [...]
- Lot 2 622 033 et Lot 2 625 623, sans bâtisse, sur le chemin de l'Île aux chats, Saint-André-d'Argenteuil.
- Lot 2 622 926, sans bâtisse, sur la route des Seigneurs, Saint-André- d'Argenteuil.
- Lots 2 622 225, 2 625 634, 2 625 635, 2 625 636, 2 625 637, 2 625 639, 2 873 209, Sans bâtisse, situés sur le chemin de l'Île aux chats, Saint-André-d'Argenteuil
- Lots 2 622 253, 2 625 607, 2 625 644, 2 625 645, 2 824 811, 2 824 812, 2 824 813, Sans bâtisse, situés sur la route des Seigneurs, Saint-André-d'Argenteuil

Lots 2 622 928, 2 625 674, 2 625 675, 2 873 338, sans bâtisse, située sur le chemin du Côteau des Hêtres, Saint-André-d'Argenteuil.

Lots 1 690 012, 2 362 328 et 2 362 329, situés sur le rang Giroux, Mirabel.

Lot 1 689 809, situé sur le rang Giroux, Mirabel. »

Les documents suivants sont accessibles. Il s'agit de :

1. 2023-03-11\_RI\_402282765\_70 pages;
2. 2023-09-14\_RI\_402285530\_11 pages;
3. 2023-11-07\_ANC\_402288694\_2 pages;
4. 2023-11-07\_ANC\_402294107\_2 pages.

Vous noterez que, dans certains documents, des renseignements ont été masqués en vertu des articles 37, 53 et 54 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Conformément à l'article 51 de la Loi, nous vous informons que vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours ainsi qu'une copie des articles précités de la Loi.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, vous pouvez communiquer avec M<sup>me</sup> Sarah Litalien, analyste responsable de votre dossier, à l'adresse courriel [sarah.litalien@environnement.gouv.qc.ca](mailto:sarah.litalien@environnement.gouv.qc.ca), en mentionnant le numéro de votre dossier en objet.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Pour le directeur,

ORIGINAL SIGNÉ PAR

Martin Dorion

p. j. 7

**1 Identification**

Date de l'intervention : 2023-09-11	Heure de début : 13 h 22	Heure de fin : 17 h 10
Intervention effectuée par : Julie Aspiros		
Accompagné par : <span style="float: right;">↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO</span>		
1	Nom : Alexandre Giroux	Fonction : Intervenant Urgence Environnement
2	Nom : Bouzid Meribai	Fonction : Inspecteur

**1.1 Demande**  SO

**1.2 Intervention**

N° d'intervention : 301702784	Type d'intervention : Inspection
N° de gestion doc. : 7610-15-01-04527-03	N° de document : 402282765
But de l'intervention : I - PL / Kanesatake / Les Jardins Vegibec inc. / Vérifier le bienfondé de la plainte concernant le dépôt de sols avec matière résiduelle le 8 septembre sur le lot 5 700 256.	

**2 Lieu concerné par l'intervention** ↓↑ - +

1	Nom du lieu : Les Jardins Vegibec inc.
	Nom usuel du lieu :
	N° du lieu : X2199263
	Type de lieu : Commerce
	Localisation du lieu : Oka lot 5 700 256 cad. du Qc
	Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) :

**3 Intervenant du lieu** ↓↑ - +

#	Nom	Implication dans le lieu	Adresse postale (si différente du lieu)	N° intervenant SAGO	N° de lieu SAGO
1	Les Jardins Vegibec inc.	Propriétaire	171, rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N 1E0	Y2083764	X2199263

**4 Condition météo**  SO

Description : Ensoleillé	<input type="checkbox"/> Précisions
--------------------------	-------------------------------------

**5 Personne rencontrée (R) / contactée (C)** ↓↑ - +  SO

#	R	C	Nom	Fonction	N° de téléphone
1	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Sylvain	Employé pour la compagnie Nycel	---
2	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Yan Sénécal	Responsable du projet de marché	Cell.: 53-54
3	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Patrick Larante	Conducteur de camionnette	---
4	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	Pascal Lecault	Co-Propriétaire, Les Jardins Végibec inc.	Cell.: 53-54

**5.1 Mode d'identification**

But expliqué :	<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non	<input type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification :	<input checked="" type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut	
But expliqué à/Identification faite auprès de personnes rencontrées			

**6 Plainte**  SO

**7 Photo numérique**  SO

**8 Grille d'intervention annexée** ↓↑ - +  SO

9 Autre pièce annexée au rapport			
#	Type de pièce	Numéro	Titre
1	Croquis	1	Les Jardins Vegibec Inc. – 1295 Rang Ste Philomène
2	Croquis	2	Points d'échantillonnage
3	Document	1	Dossier d'analyse L064561
4	Document	2	Résultats d'analyse
5	Document	3	Registre foncier, Index des immeubles
6	Document	4	Registraire des entreprises

10 Équipement utilisé			
#	Type d'équipement	Modèle	Commentaire
1	GPS	Garmin Dakota	Précision ± 3 mètres

11 Échantillon					
#	Identification des échantillons	Nature	Type	Nombre de points de prélèvements	Nombre de contenants
1	M1	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
2	M2	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
3	M3	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
4	M4	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
5	M5	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
6	M6	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
7	M7	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
8	BF1	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2
9	BF2	Sol ou sédiment	Échantillon ponctuel	1	2

Duplicata des échantillons remis :  oui  non  s. o.

Demandes d'analyses jointes au rapport :  oui  non  s. o.

12 Mise en contexte	
<p>Le 8 septembre une plainte a été reçue directement au bureau de la Direction Régionale concernant un dépôt de sols avec matières résiduelles sur le lot 5 700 256 à Oka.</p> <p>Le but de l'intervention est de vérifier la qualité des sols.</p>	

13 Description de l'intervention	
<p>Arrivée sur le lieu (Croquis 1), je constate la présence de roulottes. Je rencontre tout d'abord un employé disant travailler pour la compagnie Nycel. Il est opérateur de bélier mécanique. Il explique que c'est la compagnie Nycel qui apporte les sols. Son travail à lui est de niveler le terrain avec ces sols.</p> <p>Une autre personne vient à ma rencontre. Il s'agit de la personne en charge du projet de remblai de sols. Il dit que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il a une entente avec le propriétaire du terrain pour en utiliser une partie.</li> <li>- Il veut y établir un marché aux puces sur la section avant du terrain.</li> <li>- Il reçoit des sols afin de niveler le terrain qui est en pente.</li> </ul> <p>l'explique que nous allons procéder à l'échantillonnage du remblai ce qui est au départ accepté par tout le monde. Au cours de la conversation, l'employé communique au téléphone et lorsqu'il raccroche il nous dit clairement qu'il faut que je quitte immédiatement et que je ne peux pas échantillonner. Une camionnette arrive quelques instants plus tard sur le site et le conducteur en sort pour me dire de partir. Après plusieurs échanges je constate que la tension monte alors je quitte. L'endroit de retour est à l'Écocentre pour faire le point.</p> <p>Mon collègue d'Urgence Environnement téléphone à la Sureté du Québec afin d'obtenir assistance. L'assistance est refusée dû à un manque d'effectif. Mon collègue inspecteur communique donc avec le propriétaire du terrain et ce dernier vient nous rejoindre à l'Écocentre. Il nous explique que :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il a une entente verbale pour l'implantation d'un marché aux puces sur la section avant de son terrain.</li> <li>- Il n'a aucun lien avec ce projet et ne s'en occupe pas.</li> <li>- Il peut nous accompagner sur sa propriété, mais il ne veut pas y aller sans la Sureté du Québec dû à des menaces reçues dans le passé.</li> </ul> <p>Après plusieurs échanges et appels téléphoniques, la Sureté du Québec vient à l'Écocentre. Dans un premier temps un agent se rend avec le propriétaire sur le terrain pour discuter. À leur retour, j'ai la confirmation que nous pouvons y retourner et qu'il y aura collaboration. Seul le propriétaire nous accompagne, un agent de la Sureté du Québec sera stationné non loin en cas de besoin.</p> <p>De retour sur le lieu prévu de l'intervention, un bélier mécanique est stationné en travers du chemin empêchant l'accès au remblai. Il faut donc s'y rendre à pied. Il a été décidé que notre collègue d'Urgence Environnement reste avec le conducteur du bélier mécanique pour discuter afin d'apaiser la tension. Mon collègue inspecteur et moi procédons donc à l'échantillonnage du remblai. Le remblai est nivelé. Aucun autre amas de sol n'est constaté et aucun camion venant déposer des sols n'est observé.</p> <p>Matériel utilisé : Contenants de verre ambré (125ml et 250ml) avec sous-couvercles en Téflon® fournis par le CEAÉQ</p>	

### 13 Description de l'intervention

Gants de nitrile à usage unique  
 Pelles à usage unique  
 Glacière et blocs réfrigérants  
 Étiquettes autocollantes et crayon Sharpie

Aucun des équipements utilisés qui seraient susceptibles d'entrer en contact avec l'échantillon n'est utilisé pour en prélever un autre.

Information sur les prélèvements et les regroupements par contenants :

Paramètre	Contenant	Volume	Délai de conservation
HAP	Verre ambré + sous-couvercle en Teflon®	250 ml	14 jours
HP C <sub>10</sub> -C <sub>50</sub>			
Métaux extractibles	Verre ambré + sous-couvercle en Teflon®	125 ml	180 jours

En tout, sept échantillons ponctuels ont été prélevés dans le remblai ainsi que deux bruits de fond correspondant au sol naturel. Le croquis 2 montre les différents points de prélèvement.

Échantillons prélevés, description, localisation et heure de prélèvement :

Échantillon	Description de sols	Localisation	Heure d'échantillonnage
M1	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 980	16h30
M2	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 981	16h33
M3	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 982	16h36
M4	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 983	16h39
M5	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 984	16h41
M6	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 985	16h44
M7*	Sable argileux, graveleux avec un peu de silt	GPS 982	16h36
BF1	Sable silteux, graveleux	GPS 986	16h57
BF2	Sable silteux	GPS 987	17h03

\*M7 = CQ : Duplicata de M3

À noter que pendant tout le temps de l'échantillonnage, il y a eu de l'intimidation. L'opérateur du bélier mécanique nous suivait de très près lors de nos déplacements avec sa machine en faisant du bruit. Des coups de klaxons étaient constamment donnés. Des camionnettes roulaient dans les chemins autour du remblai. Un chien qui aboyait était présent à l'intérieur d'un véhicule.

Les échantillons prélevés ont aussitôt été placés dans une glacière contenant des blocs réfrigérants pour leur transport au bureau de la Direction régionale. Lors du transfert des échantillons dans la glacière certains étaient manquants, plus particulièrement des pots d'échantillons prévus pour l'analyse des métaux. Une vérification rapide n'a pas permis de les retrouver. La décision de quitter les lieux a été prise puisque la tension était toujours palpable. Arrivée au bureau de la Direction régionale, les échantillons ont été placés dans un réfrigérateur jusqu'au 12 septembre 2023, jour où les échantillons ont été à nouveau placés dans une glacière avec blocs réfrigérants pour leur transport jusqu'au laboratoire du CEAEQ de Laval. Ils ont été reçus intacts le 12 septembre 2023 (Annexe 3). Le laboratoire a été avisé que certains échantillons n'avaient qu'un pot. Le laboratoire a confirmé que tous les paramètres pourraient quand même être analysés. Le 15 septembre, les échantillons manquants ont été retrouvés au bureau de la Direction régionale parmi les boîtes contenant les pots vides destinés à l'échantillonnage. Ils étaient dans une boîte sur les tablettes. Dans la hâte et la pression d'effectuer l'intervention, ces échantillons avaient été laissés dans une boîte et cette boîte s'est retrouvée parmi les autres boîtes de pots d'échantillonnage vides apportées sur le lieu. Les échantillons contenus dans cette boîte n'ont pas été analysés et ont été détruits.

### 14 Vérification complémentaire à l'intervention

SO

Résultats d'analyse (Annexe 4) :

Paramètres analysés	Critères génériques des sols (mg/kg)			Résultats d'analyse (mg/kg)								
	A	B	C	M1	M2	M3	M4	M5	M6	M7	BF1	BF2
<b>Métaux*</b>												
Argent	2	20	40	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3	< 3
Arsenic	6	30	50	3,1	3,0	3,3	3,3	3,3	3,3	3,1	2,9	2,3
Baryum	340	500	2000	123	104	97	94	129	118	63	60	122

14 Vérification complémentaire à l'intervention ☐ SO

Cadmium	1,5	5	20	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25	< 0,25
Cobalt	25	50	300	15	14	12	12	18	13	7	7	14
Chrome	100	250	800	66	58	51	53	80	58	20	19	69
Cuivre	50	100	500	32	29	29	26	38	29	13	12	30
Étain	5	50	300	3,6	0,6	0,8	0,8	0,7	0,8	0,6	0,5	0,9
Manganèse	1000	1000	2200	531	500	456	455	626	492	279	265	435
Molybdène	2	10	40	0,6	0,7	0,9	1,0	< 0,5	0,9	1,4	1,3	< 0,5
Nickel	50	100	500	41	38	34	34	51	40	17	16	40
Plomb	50	500	1000	11	10	14	12	11	15	8	8	12
Sélénium	1	3	10	0,7	0,5	0,6	0,5	0,7	0,6	0,4	0,4	0,7
Zinc	140	500	1500	92	72	77	69	81	92	50	45	97
<b>Hydrocarbures aromatiques polycycliques (HAP)</b>												
Acénaphène	0,1	10	100	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Acénaphylène	0,1	10	100	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Anthracène	0,1	10	100	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	0,06	< 0,01	DNQ	< 0,01
Benzo(a)pyrène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,20	DNQ	DNQ	DNQ
Benzo(b)fluoranthène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,16	DNQ	DNQ	DNQ
Benzo(j)fluoranthène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	< 0,01	DNQ	< 0,01	0,10	DNQ	DNQ	DNQ
Benzo(k)fluoranthène	0,1	1	10	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	0,10	DNQ	DNQ	DNQ
Benzo(c)phénanthrène	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Benzo(g,h,i)pérylène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,11	DNQ	DNQ	DNQ
Chrysène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,24	DNQ	DNQ	DNQ
Dibenzo(a,h)anthracène	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	0,03	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	0,1	1	10	DNQ	< 0,01	DNQ						
Dibenzo(a,h)pyrène	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	0,1	1	10	< 0,01	DNQ	DNQ	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Fluoranthène	0,1	10	100	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,40	0,05	0,06	0,04
Fluorène	0,1	10	100	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,1	1	10	DNQ	DNQ	DNQ	< 0,01	DNQ	0,12	DNQ	DNQ	DNQ
3-méthylcholanthrène	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Méthylnaphtalènes**	0,1	1	10	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Naphtalène	0,1	5	50	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	DNQ	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Phénanthrène	0,1	5	50	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,26	DNQ	< 0,01	DNQ
Pyrène	0,1	10	100	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	DNQ	0,32	0,04	0,05	0,04
<b>Hydrocarbures pétroliers C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub></b>												
C <sub>10</sub> -C <sub>50</sub>	100	700	3500	DNQ	DNQ	< 38	DNQ	< 35	150	DNQ	< 31	< 36
Identification de produits pétroliers												
IPP												

\*Les critères génériques A utilisés pour les métaux sont ceux de la région des Basses-terres du Saint-Laurent.

\*\* Le critère prévaut pour chaque composé présent. Les composés à analyser sont le 1-méthylnaphtalène, le 2-méthylnaphtalène, le 1,3-diméthylnaphtalène et le 2,3,5-triméthylnaphtalène.

Les résultats de l'échantillon M5 et M6 montrent des dépassements pour certains paramètres. Ces dépassements sont inférieurs à l'annexe 1 du Règlement sur le Stockage et les Centres de Transfert de Sols Contaminés. Ces résultats sont également supérieurs aux bruits de fond.

Atlas géomatique :

Les points GPS pris au moment de l'échantillonnage et transférés dans l'Atlas positionnent le lieu sur le lot 5 700 256 à Oka.

Registre foncier du Québec, Index des immeubles (Annexe 5) :

Selon le Registre foncier, Les Jardins Vegibec Inc. est propriétaire du lot 5 700 256.

Registraire des entreprises (Annexe 6) :

Les jardins Vegibec inc. est enregistré sous le numéro (NEQ) : 1165683823.

15 Conclusion

L'intervention a permis de constater les manquements suivants :

- Avoir permis le dépôt de sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (Métaux, HAP, C<sub>10</sub>-C<sub>50</sub>) sur ou dans des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés.

<b>15 Conclusion</b>
<p><i>Règlement sur le stockage et les centres de transfert de sols contaminés (RSCTSC), article 4 al. 1</i></p> <p>- Avoir permis le dépôt de sols contaminés sur un lieu autre qu'un terrain où ce dépôt est permis, soit sur le lot 5 700 256. <i>Règlement sur la réhabilitation des terrains (RPRT), article 13.0.2 al.1</i></p>

<b>16 Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés</b> <span style="float: right;">↓↑ - + □ SO</span>		
<i>L'explication n'est requise que si l'évaluation de l'atteinte ou de la vulnérabilité est modérée ou grave et qu'il ne s'agit pas d'un manquement énuméré à la section 3.1 de la directive sur le traitement des manquements.</i>		
<b>1</b>	<p><b>Manquement :</b> Avoir permis le dépôt de sols contenant des contaminants en concentration égale ou inférieure aux valeurs limites fixées par l'annexe I (Métaux, HAP, C10 C50) sur ou dans des sols dont la concentration de contaminants est inférieure à celle contenue dans les sols déposés.</p> <p><b>Référence légale :</b> RSCTSC, article 4 al. 1</p> <p><b>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain :</b> Évaluation non requise <b>Explication :</b></p> <p><b>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune :</b> Évaluation non requise <b>Les conséquences sont :</b> Non applicable <b>Explication :</b></p> <p><b>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché :</b> Évaluation non requise <b>Explication :</b></p>	<p><b>Degré de gravité des conséquences :</b> Modéré</p> <p><b>Gravité objective du manquement de catégorie :</b> A</p> <p><b>Manquement retenu pour la SAP</b> <input checked="" type="checkbox"/></p>
<b>2</b>	<p><b>Manquement :</b> Avoir permis le dépôt de sols contaminés sur un lieu autre qu'un terrain où ce dépôt est permis, soit sur le lot 5 700 256.</p> <p><b>Référence légale :</b> RPRT, article 13.0.2 al.1</p> <p><b>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain :</b> Évaluation non requise <b>Explication :</b></p> <p><b>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune :</b> Évaluation non requise <b>Les conséquences sont :</b> Non applicable <b>Explication :</b></p> <p><b>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché :</b> Évaluation non requise <b>Explication :</b></p>	<p><b>Degré de gravité des conséquences :</b> Modéré</p> <p><b>Gravité objective du manquement de catégorie :</b> B</p> <p><b>Manquement retenu pour la SAP</b> <input type="checkbox"/></p>

**16.1 Facteurs aggravants**  SO

**16.2 Facteurs atténuants**  SO

<b>17 Recommandations</b>	
<p>Je recommande que le traitement à apporter à ce dossier soit le suivant : Modéré</p> <p>Tel que précisé dans la Directive sur le traitement des manquements, il est recommandé de notifier un avis de non-conformité et d'évaluer la possibilité d'imposer une sanction administrative pécuniaire.</p> <p>Ainsi, je recommande d'envoyer un avis de non-conformité, <span style="background-color: #cccccc; padding: 2px;">art. 37</span></p> <p><span style="background-color: #cccccc; padding: 2px;">art. 37</span></p>	
<b>Rédigé par :</b> Julie Aspiros	<b>Fonction :</b> Inspectrice
<b>Signature :</b> 	<b>Date de signature :</b> 2024-01-24

<b>18 Vérification du rapport</b> <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> SO</span>	
<b>Approuvé par :</b> Anna Gluhenciaia	<b>Fonction :</b> Cheffe d'équipe par intérim
<b>Signature :</b> 	<b>Date :</b> 2024-01-24
<p><b>Commentaires :</b> Considérant l'analyse du dossier, je suis en accord avec les recommandations formulées, soit de notifier un ANC, <span style="background-color: #cccccc; padding: 2px;">art. 37</span></p>	

Annexe 1

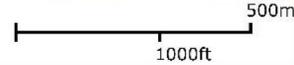
Les Jardins Vegibec Inc. - 1295 Rang Ste Philomène



Légende :

-  1295 rang Ste Philomène
-  Lots du cadastre rénové (Cad. du Qc)
-  Lot 5 700 256

Échelle : 1 / 12 800



Source(s) des données :

© Gouvernement du Québec, 2023



Préparé par:  
Julie Aspiros  
Contrôle Bureau de Ste-Thérèse (C)  
2023-09-20

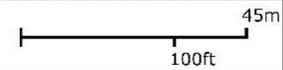
Points d'échantillonnage



Légende :

-  1295 Rang Ste Philomène
-  Lots du cadastre rénové (Cad. du Qc)
-  Points GPS
-  Échantillon prélevé

Échelle : 1 / 1 200



Source(s) des données :

Certaines données peuvent ne pas être incluses dans le © Gouvernement du Québec.  
© Gouvernement du Québec, 2023



Préparé par:  
Julie Aspiros  
Contrôle Bureau de Ste-Thérèse (C)  
2023-09-20

Nom du projet	Végibec Kanesatake	No bon de commande	No projet	No CR
Responsable	Aspiros Julie	Tél. : 53-54	10710	5650
Client	Contrôle Bureau de Ste-Thérèse		No soumission	
Adresse	DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides, 260, rue Sicard, bureau 200, Sainte-Thérèse			
Code postal	J7E 3X4	Télécopieur	(450) 433-1315	Courriel julie.aspiros@environnement.gouv.qc.ca

Prélevé par Bouzid Meribai

Remarques Vérifier s'il s'agit de sols contaminés Certificats individuels Non

Objectif de prélèvement : Contrôle réglementaire Caratère légal Non

No Éch.	N° Contenant	Nb cont.	Date de prélèvement	Heure de prélèvement	Nature	Endroit de prélèvement	Paramètre	Mesurande
L064561-01	M1	2	2023-09-11	16:30	ss	Végibec Kanesatake	Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
						Type d'échantillon P		
L064561-02	M2	2	2023-09-11	16:33	ss	Végibec Kanesatake	Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
						Type d'échantillon P		
L064561-03	M3	2	2023-09-11	16:36	ss	Végibec Kanesatake	Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
						Type d'échantillon P		
L064561-04	M4	2	2023-09-11	16:39	ss	Végibec Kanesatake	Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
						Type d'échantillon P		
L064561-05	M5	2	2023-09-11	16:41	ss	Végibec Kanesatake	Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles	
						Type d'échantillon P		

No Éch.	N° Contenant	Nb cont.	Date de prélèvement	Heure de prélèvement	Nature	Endroit de prélèvement	Paramètre	Mesurande	
							Perte de poids à 105 °C		
L064561-06	M6	2	2023-09-11	16:44	ss	Végibec Kanesatake			
			Type d'échantillon P					Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
L064561-07	M7	2	2023-09-11	16:36	ss	Végibec Kanesatake			
			Type d'échantillon P					Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
L064561-08	BF1	2	2023-09-11	16:57	ss	Végibec Kanesatake			
			Type d'échantillon P					Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	
L064561-09	BF2	2	2023-09-11	17:03	ss	Végibec Kanesatake			
			Type d'échantillon P					Hydrocarbures aromatiques polycycliques Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Métaux extractibles Perte de poids à 105 °C	

**Remarque / Non conformité**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-01**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M1  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 14 septembre 2023

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,1	mg/kg	0,2
Baryum	123	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	20600	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	39300	mg/kg	15
Cobalt	15	mg/kg	1
Chrome	66	mg/kg	1
Cuivre	32	mg/kg	2
Fer	28600	mg/kg	10
Potassium	3540	mg/kg	15
Lithium	24	mg/kg	3
Magnésium	19500	mg/kg	3
Manganèse	531	mg/kg	1
Molybdène	0,6	mg/kg	0,5
Sodium	662	mg/kg	10
Nickel	41	mg/kg	1
Plomb	11	mg/kg	1
Sélénium	0,7	mg/kg	0,3
Étain	3,6	mg/kg	0,5
Strontium	65	mg/kg	3
Titane	1210	mg/kg	3
Uranium	0,6	mg/kg	0,5
Vanadium	50	mg/kg	1

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-01

Zinc	92 mg/kg	4
Silicium	730 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,7 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

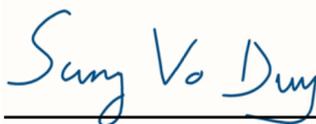
No Éch.: L064561-01      Paramètre: Métaux extractibles  
Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



**Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431936)

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-02**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M2  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 14 septembre 2023

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,0	mg/kg	0,2
Baryum	104	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	17100	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	34300	mg/kg	15
Cobalt	14	mg/kg	1
Chrome	58	mg/kg	1
Cuivre	29	mg/kg	2
Fer	25500	mg/kg	10
Potassium	3460	mg/kg	15
Lithium	20	mg/kg	3
Magnésium	19000	mg/kg	3
Manganèse	500	mg/kg	1
Molybdène	0,7	mg/kg	0,5
Sodium	579	mg/kg	10
Nickel	38	mg/kg	1
Plomb	10	mg/kg	1
Sélénium	0,5	mg/kg	0,3
Étain	0,6	mg/kg	0,5
Strontium	59	mg/kg	3
Titane	1080	mg/kg	3
Uranium	0,6	mg/kg	0,5
Vanadium	43	mg/kg	1

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-02

Zinc	72 mg/kg	4
Silicium	481 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,5 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-02 Paramètre: Métaux extractibles

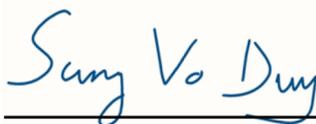
Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



**Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431937)

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-03**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M3  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 14 septembre 2023

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,3	mg/kg	0,2
Baryum	97	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	16300	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	50300	mg/kg	15
Cobalt	12	mg/kg	1
Chrome	51	mg/kg	1
Cuivre	29	mg/kg	2
Fer	23500	mg/kg	10
Potassium	2860	mg/kg	15
Lithium	18	mg/kg	3
Magnésium	23700	mg/kg	3
Manganèse	456	mg/kg	1
Molybdène	0,9	mg/kg	0,5
Sodium	459	mg/kg	10
Nickel	34	mg/kg	1
Plomb	14	mg/kg	1
Sélénium	0,6	mg/kg	0,3
Étain	0,8	mg/kg	0,5
Strontium	72	mg/kg	3
Titane	981	mg/kg	3
Uranium	0,6	mg/kg	0,5
Vanadium	40	mg/kg	1

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-03

Zinc	77 mg/kg	4
Silicium	736 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,5 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-03 Paramètre: Métaux extractibles

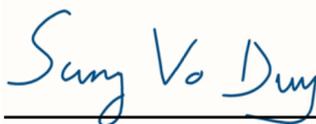
Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



**Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste**  
Contaminants inorganiques, Laval

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-04**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M4  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Métaux extractibles**

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 14 septembre 2023			
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,3	mg/kg	0,2
Baryum	94	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	17000	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	47700	mg/kg	15
Cobalt	12	mg/kg	1
Chrome	53	mg/kg	1
Cuivre	26	mg/kg	2
Fer	24200	mg/kg	10
Potassium	3030	mg/kg	15
Lithium	18	mg/kg	3
Magnésium	29400	mg/kg	3
Manganèse	455	mg/kg	1
Molybdène	1,0	mg/kg	0,5
Sodium	454	mg/kg	10
Nickel	34	mg/kg	1
Plomb	12	mg/kg	1
Sélénium	0,5	mg/kg	0,3
Étain	0,8	mg/kg	0,5
Strontium	50	mg/kg	3
Titane	1010	mg/kg	3
Uranium	0,6	mg/kg	0,5
Vanadium	42	mg/kg	1

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-04

Zinc	69 mg/kg	4
Silicium	477 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,5 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-04 Paramètre: Métaux extractibles

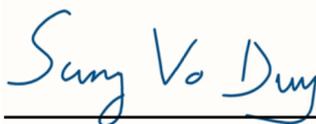
Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



**Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431940)

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-05**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M5  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 14 septembre 2023

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,3	mg/kg	0,2
Baryum	129	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	23500	mg/kg	15
Bore	12	mg/kg	10
Calcium	42300	mg/kg	15
Cobalt	18	mg/kg	1
Chrome	80	mg/kg	1
Cuivre	38	mg/kg	2
Fer	34000	mg/kg	10
Potassium	4930	mg/kg	15
Lithium	29	mg/kg	3
Magnésium	19600	mg/kg	3
Manganèse	626	mg/kg	1
Molybdène	<0,5	mg/kg	0,5
Sodium	947	mg/kg	10
Nickel	51	mg/kg	1
Plomb	11	mg/kg	1
Sélénium	0,7	mg/kg	0,3
Étain	0,7	mg/kg	0,5
Strontium	79	mg/kg	3
Titane	1490	mg/kg	3
Uranium	0,7	mg/kg	0,5
Vanadium	59	mg/kg	1

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-05

Zinc	81 mg/kg	4
Silicium	290 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,7 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-05 Paramètre: Métaux extractibles

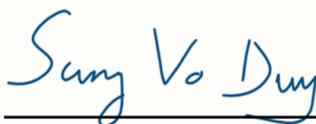
Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431941)

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-06**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M6  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2

**Date d'analyse :** 14 septembre 2023

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,3	mg/kg	0,2
Baryum	118	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	18500	mg/kg	15
Bore	12	mg/kg	10
Calcium	42200	mg/kg	15
Cobalt	13	mg/kg	1
Chrome	58	mg/kg	1
Cuivre	29	mg/kg	2
Fer	26100	mg/kg	10
Potassium	3020	mg/kg	15
Lithium	19	mg/kg	3
Magnésium	18800	mg/kg	3
Manganèse	492	mg/kg	1
Molybdène	0,9	mg/kg	0,5
Sodium	529	mg/kg	10
Nickel	40	mg/kg	1
Plomb	15	mg/kg	1
Sélénium	0,6	mg/kg	0,3
Étain	0,8	mg/kg	0,5
Strontium	84	mg/kg	3
Titane	1070	mg/kg	3
Uranium	0,6	mg/kg	0,5
Vanadium	45	mg/kg	1

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-06

Zinc	92 mg/kg	4
Silicium	823 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,5 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-06 Paramètre: Métaux extractibles

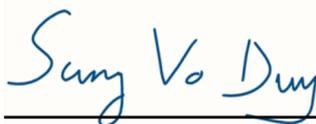
Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



**Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431942)

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-07**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M7  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Métaux extractibles**

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 14 septembre 2023			
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	3,1	mg/kg	0,2
Baryum	63	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	7160	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	56900	mg/kg	15
Cobalt	7	mg/kg	1
Chrome	20	mg/kg	1
Cuivre	13	mg/kg	2
Fer	14300	mg/kg	10
Potassium	895	mg/kg	15
Lithium	6	mg/kg	3
Magnésium	36400	mg/kg	3
Manganèse	279	mg/kg	1
Molybdène	1,4	mg/kg	0,5
Sodium	104	mg/kg	10
Nickel	17	mg/kg	1
Plomb	8	mg/kg	1
Sélénium	0,4	mg/kg	0,3
Étain	0,6	mg/kg	0,5
Strontium	34	mg/kg	3
Titane	387	mg/kg	3
Uranium	0,5	mg/kg	0,5
Vanadium	22	mg/kg	1

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-07

Zinc	50 mg/kg	4
Silicium	1150 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,3 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-07 Paramètre: Métaux extractibles

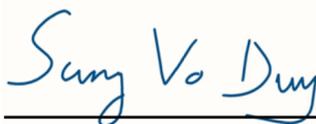
Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste  
Contaminants inorganiques, Laval

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431943)

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-08**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** BF1  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Métaux extractibles**

Méthode: MA. 200 - Mét. 1.2	Résultat	Unité	LDM
Date d'analyse : 14 septembre 2023			
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	2,9	mg/kg	0,2
Baryum	60	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	6790	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	60500	mg/kg	15
Cobalt	7	mg/kg	1
Chrome	19	mg/kg	1
Cuivre	12	mg/kg	2
Fer	13500	mg/kg	10
Potassium	839	mg/kg	15
Lithium	7	mg/kg	3
Magnésium	34500	mg/kg	3
Manganèse	265	mg/kg	1
Molybdène	1,3	mg/kg	0,5
Sodium	96	mg/kg	10
Nickel	16	mg/kg	1
Plomb	8	mg/kg	1
Sélénium	0,4	mg/kg	0,3
Étain	0,5	mg/kg	0,5
Strontium	32	mg/kg	3
Titane	364	mg/kg	3
Uranium	<0,5	mg/kg	0,5
Vanadium	21	mg/kg	1

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-08

Zinc	45 mg/kg	4
Silicium	1090 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,4 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-08 Paramètre: Métaux extractibles

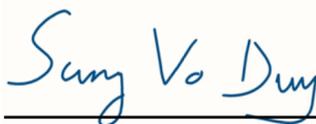
Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



**Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431944)

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-09**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** BF2  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Métaux extractibles**

**Méthode:** MA. 200 - Mét. 1.2  
**Date d'analyse :** 14 septembre 2023

	Résultat	Unité	LDM
Argent	<3	mg/kg	3
Arsenic	2,3	mg/kg	0,2
Baryum	122	mg/kg	2
Cadmium	<0,25	mg/kg	0,25
Aluminium	22000	mg/kg	15
Bore	<10	mg/kg	10
Calcium	6220	mg/kg	15
Cobalt	14	mg/kg	1
Chrome	69	mg/kg	1
Cuivre	30	mg/kg	2
Fer	27900	mg/kg	10
Potassium	3870	mg/kg	15
Lithium	24	mg/kg	3
Magnésium	9590	mg/kg	3
Manganèse	435	mg/kg	1
Molybdène	<0,5	mg/kg	0,5
Sodium	457	mg/kg	10
Nickel	40	mg/kg	1
Plomb	12	mg/kg	1
Sélénium	0,7	mg/kg	0,3
Étain	0,9	mg/kg	0,5
Strontium	38	mg/kg	3
Titane	1280	mg/kg	3
Uranium	0,8	mg/kg	0,5
Vanadium	53	mg/kg	1

# Certificat d'analyse (suite)

Numéro de l'échantillon: L064561-09

Zinc	97 mg/kg	4
Silicium	778 mg/kg	50
Tellure	<40 mg/kg	40
Thallium	<3 mg/kg	3
Antimoine	<5 mg/kg	5
Béryllium	0,7 mg/kg	0,1
Bismuth	<1 mg/kg	1

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-09 Paramètre: Métaux extractibles

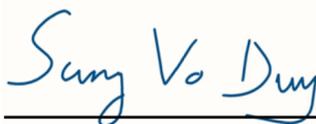
Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 20 septembre 2023



**Sung Vo Duy, Ph.D., chimiste**  
**Contaminants inorganiques, Laval**

### Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1431945)

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-01**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M1  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures aromatiques polycycliques**

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1

**Date d'analyse:** 27 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

**Concentration des HAP**

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

## Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	97 %
Acénaphthène-d10	91 %
Anthracène-d10	100 %
Pyrene-d10	99 %
Chrysène-d12	94 %
Benzo(a)pyrène-d12	100 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	110 %

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-01      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

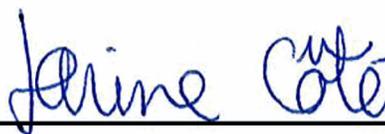
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



---

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1435259)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-02**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M2  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures aromatiques polycycliques**

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1

**Date d'analyse:** 27 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

**Concentration des HAP**

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

## Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	96 %
Acénaphthène-d10	93 %
Anthracène-d10	100 %
Pyrene-d10	97 %
Chrysène-d12	92 %
Benzo(a)pyrène-d12	95 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	100 %

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-02      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

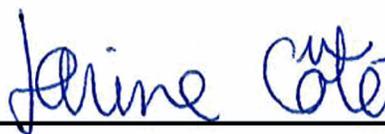
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



---

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1435260)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-03**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M3  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures aromatiques polycycliques**

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1

**Date d'analyse:** 27 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

**Concentration des HAP**

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphtylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

## Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)pérylène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	100 %
Acénaphthène-d10	98 %
Anthracène-d10	100 %
Pyrène-d10	98 %
Chrysène-d12	95 %
Benzo(a)pyrène-d12	95 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	110 %

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-03      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

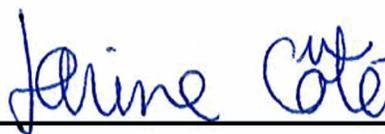
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



---

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1435261)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-04**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M4  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures aromatiques polycycliques**

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1

**Date d'analyse:** 27 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

**Concentration des HAP**

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphtylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

## Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)pérylène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	99 %
Acénaphthène-d10	94 %
Anthracène-d10	100 %
Pyrène-d10	100 %
Chrysène-d12	96 %
Benzo(a)pyrène-d12	99 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	110 %

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-04      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

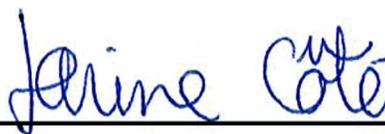
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



---

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1435262)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-05**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M5  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures aromatiques polycycliques**

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1

**Date d'analyse:** 27 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

**Concentration des HAP**

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphtylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Pyrène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

## Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthene	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Dimethylbenzo(a)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Perylene	<0,01 mg/kg	0,01
3-Methylcholanthrene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracene	<0,01 mg/kg	0,01
Indeno(1,2,3-c,d)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)perylene	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrene	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthene	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Coronene	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrene	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrene	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Methylnaphthalene-d10	100 %
Acenaphthene-d10	94 %
Anthracene-d10	100 %
Pyrene-d10	100 %
Chrysene-d12	97 %
Benzo(a)pyrene-d12	100 %
Dibenzo(a,h)anthracene-d14	110 %

### Remarque(s)

#### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-05      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

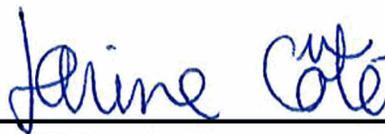
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



---

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1435263)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-06**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M6  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures aromatiques polycycliques**

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1

**Date d'analyse:** 27 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

**Concentration des HAP**

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	DNQ	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	DNQ	mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	DNQ	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	DNQ	mg/kg	0,01
Phénanthrène	0,26	mg/kg	0,01
Anthracène	0,06	mg/kg	0,01
Carbazole	0,04	mg/kg	0,01
Fluoranthène	0,40	mg/kg	0,01
Pyrène	0,32	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	DNQ	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	DNQ	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	0,21	mg/kg	0,01
Chrysène	0,24	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	DNQ	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	DNQ	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	DNQ	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

## Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	0,16 mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	0,10 mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	0,10 mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	0,14 mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	0,20 mg/kg	0,01
Pérylène	0,06 mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	0,03 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	0,12 mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)pérylène	0,11 mg/kg	0,01
Anthanthrène	0,04 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	0,04 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	0,04 mg/kg	0,01
Coronène	0,03 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	DNQ mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	100 %
Acénaphthène-d10	93 %
Anthracène-d10	100 %
Pyrene-d10	99 %
Chrysène-d12	93 %
Benzo(a)pyrène-d12	99 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	100 %

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-06      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

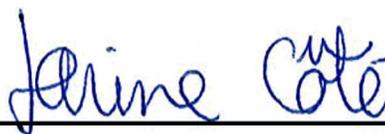
Les résultats sont corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 4 octobre 2023



---

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1435264)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-07**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M7  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures aromatiques polycycliques**

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1

**Date d'analyse:** 28 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

**Concentration des HAP**

Naphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01 mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01 mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Fluoranthène	0,05 mg/kg	0,01
Pyrène	0,04 mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01

## Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)pérylène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	73 %
Acénaphthène-d10	75 %
Anthracène-d10	75 %
Pyrène-d10	82 %
Chrysène-d12	86 %
Benzo(a)pyrène-d12	77 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	84 %

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-07      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

Les résultats ne sont pas corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 5 octobre 2023

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement  
Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1435448)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-08**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** BF1  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures aromatiques polycycliques**

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1

**Date d'analyse:** 28 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

**Concentration des HAP**

Naphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	DNQ mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphylène	<0,01 mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01 mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01 mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01 mg/kg	0,01
Phénanthrène	0,05 mg/kg	0,01
Anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Fluoranthène	0,06 mg/kg	0,01
Pyrène	0,05 mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01 mg/kg	0,01

## Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	DNQ mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)peryène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	DNQ mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	85 %
Acénaphthène-d10	85 %
Anthracène-d10	84 %
Pyrene-d10	87 %
Chrysène-d12	89 %
Benzo(a)pyrène-d12	83 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	88 %

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-08      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

Les résultats ne sont pas corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 5 octobre 2023

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement  
Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1435449)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-09**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** BF2  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures aromatiques polycycliques**

**Méthode:** MA. 400 - HAP 1.1

**Date d'analyse:** 28 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

**Concentration des HAP**

	Résultat	Unité	LDM
Naphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Méthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1-Chloronaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
1,3-Diméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphtylène	<0,01	mg/kg	0,01
Acénaphène	<0,01	mg/kg	0,01
2,3,5-Triméthylnaphtalène	<0,01	mg/kg	0,01
Fluorène	<0,01	mg/kg	0,01
Phénanthrène	DNQ	mg/kg	0,01
Anthracène	<0,01	mg/kg	0,01
Carbazole	<0,01	mg/kg	0,01
Fluoranthène	0,04	mg/kg	0,01
Pyrène	0,04	mg/kg	0,01
2-Méthyl fluoranthène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)phénanthrène	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(c)acridine	<0,01	mg/kg	0,01
Benzo(a)anthracène	DNQ	mg/kg	0,01
Chrysène	DNQ	mg/kg	0,01
3-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
2-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
6-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
5-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01
4-Méthylchrysène	<0,01	mg/kg	0,01

## Hydrocarbures aromatiques polycycliques

1-Nitropyrene	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(b)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
7,12-Diméthylbenzo(a)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Benzo(k)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(j)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(a)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Pérylène	<0,01 mg/kg	0,01
3-Méthylcholanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)acridine	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,j)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,c)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)anthracène	<0,01 mg/kg	0,01
Indéno(1,2,3-c,d)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Benzo(g,h,i)pérylène	DNQ mg/kg	0,01
Anthanthrène	<0,01 mg/kg	0,01
7H-Dibenzo(c,g)carbazole	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)fluoranthène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,l)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,e)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Coronène	<0,01 mg/kg	0,01
Dibenzo(a,i)pyrène	DNQ mg/kg	0,01
Dibenzo(a,h)pyrène	<0,01 mg/kg	0,01

### Étalons de recouvrement (surrogates)

2-Méthylnaphtalène-d10	80 %
Acénaphthène-d10	82 %
Anthracène-d10	81 %
Pyrène-d10	84 %
Chrysène-d12	87 %
Benzo(a)pyrène-d12	77 %
Dibenzo(a,h)anthracène-d14	84 %

## Remarque(s)

### Niveau: Paramètre

No Éch.: L064561-09      Paramètre: Hydrocarbures aromatiques polycycliques

#### Remarque

Les résultats ne sont pas corrigés en fonction de la récupération des étalons de recouvrement (surrogates).

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 5 octobre 2023

53-54

---

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement  
Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1435451)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-01**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M1  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)**

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1

**Date d'analyse:** 15 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

37

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L064561-01 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 20 septembre 2023*

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1432146)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-02**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M2  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)**

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1

**Date d'analyse:** 15 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

33

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L064561-02 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 20 septembre 2023*

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement  
Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1432147)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-03**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M3  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)**

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1

**Date d'analyse:** 15 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

<38 mg/kg

38

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L064561-03 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 20 septembre 2023*

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1432148)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-04**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M4  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)**

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1

**Date d'analyse:** 15 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

32

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:**L064561-04 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 20 septembre 2023*

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement  
Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1432149)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-05**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M5  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)**

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1

**Date d'analyse:** 15 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

<35 mg/kg

35

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L064561-05 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 20 septembre 2023*

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1432150)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-06**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M6  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)**

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1

**Date d'analyse:** 15 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

150 mg/kg

28

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L064561-06 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 20 septembre 2023*

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement  
Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1432151)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-07**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M7  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)**

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1

**Date d'analyse:** 15 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

DNQ mg/kg

33

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L064561-07 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 20 septembre 2023*

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement  
Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1432152)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-08**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** BF1  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)**

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1

**Date d'analyse:** 15 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

<31 mg/kg

31

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L064561-08 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 20 septembre 2023*

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1432153)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-09**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** BF2  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)**

**Méthode:** MA. 400 - HYD. 1.1

**Date d'analyse:** 15 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

<36 mg/kg

36

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L064561-09 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 20 septembre 2023*

53-54

**Morgan Sollic, Ph.D., chimiste à l'entraînement**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1432154)**

**Client:** Contrôle Bureau de Ste-Thérèse  
DRCE Mtl, Laval, Lanaudière, Laurentides  
260, rue Sicard, bureau 200  
Sainte-Thérèse (Québec) J7E 3X4

**Nom de projet:** Végibec Kanesatake  
**Responsable:** Aspiros Julie  
**Téléphone:** 53-54  
**Code projet client:**

**Date de réception:** 12 septembre 2023  
**Numéro de dossier:** L064561  
**Bon de commande:**  
**Code projet CEAEQ:** 10710

**Numéro de l'échantillon: L064561-06**

**Préleveur:** Bouzid Meribai  
**Description de l'échantillon:** M6  
**Description de prélèvement:** Végibec Kanesatake  
**Point de prélèvement:**  
**Nature de l'échantillon:** sol ou sédiment

**Date de prélèvement:** 11 septembre 2023

**Identification de produits pétroliers**

**Méthode:** MA. 408 - IPP

**Date d'analyse:** 22 septembre 2023

**Résultat** **Unité**

**LDM**

Produit pétrolier identifié

Voir Remarque

**Remarque(s)**

**Niveau: Paramètre**

**No Éch.:** L064561-06 **Paramètre:** Identification de produits pétroliers

Remarque

Ce paramètre ne fait pas partie de la portée d'accréditation du Conseil canadien des normes.

Remarque

Cet échantillon a été analysé par chromatographie en phase gazeuse couplée à un détecteur à flamme ionisante afin d'identifier les produits pétroliers présents. Le chromatogramme obtenu indique la présence d'hydrocarbures lourds non comparables à nos étalons de référence.

*Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon tel que reçu et soumis à l'analyse.*

*J'atteste avoir formellement constaté ces faits*

*Certificat approuvé le 28 septembre 2023*

**Karine Côté, chimiste**  
**Contaminants organiques, Laval**

**Légende:**

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

**Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ**

**Version 1 (1434126)**

Index des immeubles - Section informatisée

Index des immeubles

<b>Circonscription foncière :</b> Deux-Montagnes	<b>Dates de mise à jour du Registre</b>
<b>Cadastre :</b> Cadastre du Québec	<b>Droits :</b> 2023-09-13 09:48
<b>Lot :</b> 5 700 256	<b>Radiations :</b> 2023-09-07 15:21
<b>Date d'établissement :</b> 2017-02-23 09:00	Soumis à l'article 19 de la Loi sur le cadastre
<b>Plan :</b> <a href="#">Liste des plans</a>	
<b>Concordance :</b> Partie du (des) lot(s) <a href="#">15-1</a> , <a href="#">17</a> et <a href="#">17-189</a> Paroisse de L'Annonciation-du-Lac-des-Deux-Montagnes.	

Date de présentation d'inscription	Numéro	Nature de l'acte	Qualité	Nom des parties	Remarques	Avis d'adresse	Radiations
2021-06-18	<a href="#">26 423 382</a>	Hypothèque	Créancier Constituant	CAISSE DESJARDINS DU LAC DES DEUX-MONTAGNES LES JARDINS VEGIBEC INC.	20 000 000,00 \$	<a href="#">6 276 378</a>	

## Rechercher une entreprise au registre

### État de renseignements d'une personne morale au registre des entreprises

Renseignements en date du 2023-11-28 11:20:08

#### État des informations

##### Identification de l'entreprise

Numéro d'entreprise du Québec (NEQ)	1165683823
Nom	LES JARDINS VEGIBEC INC.

##### Adresse du domicile

Adresse	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
---------	---

##### Adresse du domicile élu

Adresse	Aucune adresse
---------	----------------

##### Immatriculation

Date d'immatriculation	2009-02-12
Statut	Immatriculée
Date de mise à jour du statut	2009-02-12
Date de fin d'existence prévue	Aucune date de fin d'existence n'est déclarée au registre.

##### Forme juridique

Forme juridique	Société par actions ou compagnie
Date de la constitution	2009-02-10 Constitution
Régime constitutif	QUÉBEC : Loi sur les compagnies partie 1A, RLRQ, C. C-38
Régime courant	QUÉBEC : Loi sur les sociétés par actions (RLRQ, C. S-31.1)

##### Dates des mises à jour

Date de mise à jour de l'état de renseignements	2023-06-13
Date de la dernière déclaration de mise à jour annuelle	2023-02-17 2022
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2023	2024-07-01
Date de fin de la période de production de la déclaration de mise à jour annuelle de 2022	2023-07-01

##### Faillite

L'entreprise n'est pas en faillite.

#### **Fusion, scission et conversion**

Aucune fusion ou scission n'a été déclarée.

#### **Continuation et autre transformation**

Aucune continuation ou autre transformation n'a été déclarée.

#### **Liquidation ou dissolution**

Aucune intention de liquidation ou de dissolution n'a été déclarée.

#### **Activités économiques et nombre de salariés**

##### **1<sup>er</sup> secteur d'activité**

Code d'activité économique (CAE)	0232
Activité	Services de recherche en agriculture
Précisions (facultatives)	AGRICULTURE MARAÎCHÈRE

##### **2<sup>e</sup> secteur d'activité**

Code d'activité économique (CAE)	6921
Activité	Entreprises de vente directe
Précisions (facultatives)	Kiosque, vente, transformation, auto-cueillette

#### **Nombre de salariés**

Nombre de salariés au Québec  
De 50 à 99  
Proportion de salariés qui **ne sont pas** en mesure de  
communiquer en français au travail  
Non tenue de déclarer cette information

#### **Convention unanime, actionnaires, administrateurs, dirigeants, bénéficiaires ultimes et fondé de pouvoir**

##### **Actionnaires**

###### **Premier actionnaire**

Le premier actionnaire n'est pas majoritaire.

Nom de famille	Lecault
Prénom	Berchmans
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
Adresse professionnelle	

###### **Deuxième actionnaire**

Nom de famille	Lecault
Prénom	Pascal
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
Adresse professionnelle	

## Convention unanime des actionnaires

Il n'existe pas de convention unanime des actionnaires conclue en vertu d'une loi du Québec ou d'une autre autorité législative du Canada.

### Liste des administrateurs

Nom de famille	Lecault
Prénom	Pascal
Date du début de la charge	2013-12-30
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Président, Secrétaire
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
Adresse professionnelle	

Nom de famille	Lecault
Prénom	Berchmans
Date du début de la charge	2009-02-12
Date de fin de la charge	
Fonctions actuelles	Vice-président
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
Adresse professionnelle	

### Dirigeants non membres du conseil d'administration

Aucun dirigeant non membre du conseil d'administration n'a été déclaré.

### Déclaration relative aux bénéficiaires ultimes

Tous les bénéficiaires ultimes de l'entreprise ont été retracés et identifiés.

### Liste des bénéficiaires ultimes

Nom de famille	Lecault
Prénom	Pascal
Autres noms utilisés	
Date du début du statut	2009-02-12
Date de fin du statut	
Situations applicables au bénéficiaire ultime	25 % à 50 % des droits de vote
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada
Adresse professionnelle	

Nom de famille	Lecault
Prénom	Berchmans
Autres noms utilisés	
Date du début du statut	2009-02-12
Date de fin du statut	
Situations applicables au bénéficiaire ultime	25 % à 50 % des droits de vote
Adresse du domicile	171 rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N1E0 Canada

Adresse professionnelle

#### Fondé de pouvoir

Aucun fondé de pouvoir n'a été déclaré.

#### Administrateurs du bien d'autrui

Aucun administrateur du bien d'autrui n'a été déclaré.

#### Établissements

Aucun établissement n'a été déclaré.

#### Documents en traitement

Aucun document n'est actuellement traité par le Registraire des entreprises.

#### Index des documents

##### Documents conservés

Type de document	Date de dépôt au registre
Déclaration de mise à jour courante	2023-06-13
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2022	2023-02-17
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2021	2022-02-08
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2020	2021-03-27
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2019	2020-04-21
Déclaration de mise à jour courante	2019-11-13
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2018	2019-06-29
Déclaration de mise à jour courante	2019-04-12
Déclaration de mise à jour courante	2019-03-08
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2017	2018-05-23
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2016	2017-06-09
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2015	2016-06-21
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2014	2015-03-30
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2013	2014-02-18
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2012	2012-06-11
DÉCLARATION DE MISE À JOUR ANNUELLE 2011	2011-08-05
Déclaration annuelle 2010	2011-04-28
Déclaration modificative	2009-04-01
Certificat de constitution	2009-02-12
Déclaration initiale	2009-02-12

#### Index des noms

Date de mise à jour de l'index des noms 2019-11-13

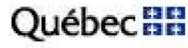
##### Nom

Nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
LES JARDINS VEGIBEC INC.		2009-02-10		En vigueur

##### Autres noms utilisés au Québec

Autre nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
Le Panier Nature		2019-11-13		En

Autre nom	Versions du nom dans une autre langue	Date de déclaration du nom	Date de déclaration du retrait du nom	Situation
Jardins Végibec		2019-04-12		vigueur
Les Jardins Végibec		2019-04-12		En vigueur



© Gouvernement du Québec

RAPPORT D'INSPECTION  
Contrôle environnemental

Direction régionale de Montréal, de Laval, de Lanaudière et des Laurentides  
Région : Laurentides

<b>1 Identification</b>		
Date de l'intervention : 2023-09-14	Heure de début : 11 h 15	Heure de fin : 11 h 45
Intervention effectuée par : Rachid Arroub		
Accompagné par : <span style="float: right;">↓↑ - + <input checked="" type="checkbox"/> SO</span>		

<b>1.1 Demande</b>		<input type="checkbox"/> SO
N° de demande : 200363600	Type de demande : Programme de contrôle	
Objet de la demande : A-2 Contrôle des exploitations agricoles - Détecté par l'inspecteur		

<b>1.2 Intervention</b>	
N° d'intervention : 301704622	Type d'intervention : Inspection
N° de gestion doc. : 7710-15-01-02512-03	N° de document : 402285530
But de l'intervention : A-2-3, Mirabel , Les jardins vegibec inc. Contrôle des exploitations agricoles - Détecté par l'inspecteur. vérifier un amas de fumier qui serait non conforme.	

<b>2 Lieu concerné par l'intervention</b>		↓↑ - +
1	Nom du lieu : Les jardins Végibec inc.	
	Nom usuel du lieu :	
	N° du lieu : X2104812	Type de lieu : lieu d'élevage
	Localisation du lieu : Adresse du lieu : 420, rang l'Annonciation Oka (Québec) J0N 1E0	
	Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : 45,494240870500;-74,083685119600	

<b>3 Intervenant du lieu</b>					↓↑ - +
#	Nom	Implication dans le lieu	Adresse postale (si différente du lieu)	N° intervenant SAGO	N° de lieu SAGO
1	Les Jardins Vegibec inc.	Locataire du lot 2362328	171, rang Sainte-Sophie Oka (Québec) J0N 1E0	Y2083764	X2104812

<b>4 Condition météo</b>		<input type="checkbox"/> SO
Description : Nuageux		<input type="checkbox"/> Précisions

<b>5 Personne rencontrée (R) / contactée (C)</b>					↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO
#	R	C	Nom	Fonction	N° de téléphone
1	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Pascal Lecault	Actionnaire à Les Jardins Vegibec inc.	Cell. 53-54
2	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	Simon Huot	Propriétaire du puits situé au 12411, rang Girouxà Mirabel	Rés.: 53-54

<b>5.1 Mode d'identification</b>		
But expliqué :	<input checked="" type="checkbox"/> oui	<input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> s. o.
Mode d'identification :	<input checked="" type="checkbox"/> verbale	<input type="checkbox"/> preuve de statut
But expliqué à/Identification faite auprès de : Actionnaire		

<b>6 Plainte</b>	<input checked="" type="checkbox"/> SO
------------------	--

<b>7 Photo numérique</b>		<input type="checkbox"/> SO
Nombre de photos prises sur le terrain : 3	Nombre de photos intégrées au rapport : 3	
Toutes les photos intégrées à ce rapport ont été prises par Rachid Arroub avec un appareil photo de type PowerShot A1400. L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.		
Les photos sont conservées sur le ou les répertoires sécurisés suivants : M:\Rég-15\arra01\7710-15-01-02512-03\2023-09-14		
Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection.		

7.1 Modification apportée aux photos numériques ↓↑ - +  SO

8 Grille d'intervention annexée ↓↑ - +  SO

9 Autre pièce annexée au rapport ↓↑ - +  SO

#	Type de pièce	Numéro	Titre
1	Croquis	Annexe 1	L'emplacement de l'amas de fumier au lot 2362328 par rapport au puits du voisin
2	Document	Annexe 2	Registre foncier lot 2 362 328
3	Document	Annexe 3	Recommandation d'entreposage de fumier en amas au champ
4	Document	Annexe 4	Entente d'épandage entre fournisseur et receveur

10 Équipement utilisé ↓↑ - +  SO

#	Type d'équipement	Modèle	Commentaire
1	GPS	GPS Garmin, etrex003	Localisation de l'amas de fumier
2	Télémètre		Mesure de la distance entre le puits et l'amas de fumier

11 Échantillon ↓↑ - +  SO

12 Mise en contexte  SO

En passant sur le rang Giroux à Mirabel, je constate un amas de fumier entreposé dans un champ cultivé. J'estime qu'il ne respecte pas la distance réglementaire par rapport au puits du voisin, catégorie 3, alors je décide de faire la vérification requise.

13 Description de l'intervention

Sur le lieu, je ne rencontre personne.

Je constate la présence d'un tas de fumier de volaille entreposé dans un champ cultivé (Photos 1 à 2). Le fumier dégage une odeur, typique des déjections de volaille. L'amas est d'apparence récente, sans végétation dessus.

Il ne s'agit pas non plus d'un amas contigu à un bâtiment d'élevage.

Les eaux contaminées provenant de l'amas n'atteignent pas les eaux de surface.

Le volume total de l'amas de fumier est de près de 150 m<sup>3</sup>. ce volume est obtenu, en mesurant la longueur, la largeur et la moyenne des hauteurs : 50m x 3 m x 1m = 150 m<sup>3</sup>

Afin de documenter l'amas et son emplacement, je prends des photos et des points GPS (UTM, NAD83, 18) avec précision de plus ou moins 3 mètres (voir annexe 1) à l'aide d'un appareil GPS Garmin, etrex003.

Avec un télémètre, je mesure la distance entre l'emplacement du puits du voisin et l'amas de fumier entreposé dans le champ (lot 2362328). La distance est de près de 64 mètres.

Donc, le puits du voisin (catégorie 3) est à une distance de moins de 100 mètres de l'amas de fumier. Dans cette situation, l'exploitant ne respecte pas l'article 59 du RPEP (Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection).

14 Vérification complémentaire à l'intervention  SO

De retour au bureau, j'appelle l'actionnaire, pour m'assurer que son entreprise qui exploite le lot 2362328. Il me confirme qu'il loue ce lot et c'est Les Jardins Vegibec inc qui l'exploite.

Les points GPS saisis qui sont géoréférencés dans l'atlas géomatique du Ministère me permettent de localiser le puits du voisin et l'amas de fumier (voir croquis annexe 1).

Le 5 octobre 2023, je reçois la recommandation datée et signée par un agronome portant sur les conditions de réalisation de l'amas (annexe 3). Date de signature le 7 juin 2023. La quantité de fumier recommandée est de 79 tonnes (1880 kg P2O5) (moins 2000 kg P2O5). Je remarque que dans le document émis par l'agronome, il y a des informations manquantes. L'agronome n'a pas localisé dans son plan les puits des voisins autour de l'amas de fumier. Il faut souligner aussi que dans le document émis par l'agronome, la carte indique l'emplacement où faire le dépôt de l'amas et selon la légende de la carte, l'emplacement est dans le rayon de 100m du puits. L'emplacement indiqué correspond également à l'emplacement réel de l'amas sur le terrain.

Par contre l'agronome précise, dans ce même document dans la partie conception des amas de fumier de respecter les distances séparatrices : dont les 100 mètres d'un puits destiné à la consommation humaine. L'exploitant n'a pas respecté les conditions de la conception d'un amas de fumier recommandé par l'agronome. Il enfreint, alors l'article 9.1.1 al. 3 du REA.

Et l'agronome a contribué à la non-conformité de l'exploitant par une recommandation incomplète, comme mentionné à l'article 49 de la Loi sur certaines mesures permettant d'appliquer les lois en matière d'environnement et de sécurité des barrages qui stipule ceci : Quiconque aide une personne, par un acte ou une omission, à commettre une infraction visée par la présente loi ou par les lois concernées ou l'amène, par un encouragement, un conseil, un consentement, une autorisation ou un ordre, à commettre une telle infraction, commet lui-même cette infraction et est passible de la même peine que celle prévue pour l'infraction qu'il a aidé ou amené à commettre.

Le même jour, j'appelle la municipalité de Mirabel, pour savoir si le rang Giroux est desservi par un aqueduc ou non. L'inspecteur me confirme que les habitations du rang ont des puits pour leur eau potable.

Le 27 octobre 2023, j'appelle le propriétaire du puits et m'explique que son puits se trouve à l'intérieur de la maison et pas à l'extérieur, comme j'ai constaté lors de mon inspection. Le propriétaire m'explique que ce que j'ai pris pour puits, c'était juste un bloc de béton au sol. Le puit est quand même à moins de 100m de l'amas.

L'amas de fumier est mis en place au mois de juin 2023.

Le lot où est entreposé l'amas de fumier dans la recommandation agronomique correspond à mes points GPS pris sur place. Il se situe dans le lot 2362328.

L'exploitant a conclu une entente d'épandage avec le fournisseur (Daniel Huserreau)(annexe 4).

Puisque la densité moyenne de fumier de volailles est de 450 kg/m<sup>3</sup> (CRAAQ), le volume de l'amas de fumier est de : 67 tonnes (150m<sup>3</sup> x 0.450 /m<sup>3</sup>). Or, selon l'analyse de fumier utilisée dans la recommandation agronomique pour le calcul de la quantité de phosphore dans l'amas de fumier est de 23.80 kg /t.

Donc, la quantité de phosphore de l'amas mesuré est de 1594 kg P<sub>2</sub>O<sub>5</sub> (23.80kg x 67 t).

L'amas est inférieur à 2000 kg de phosphore et moins que ce que l'agronome recommandé (1880 kg P<sub>2</sub>O<sub>5</sub>) et il est utilisé que pour les besoins de la parcelle.

Selon le registre foncier le propriétaire est Louise Polec et le locataire Les Jardins Vegibec inc (annexe 2).

Selon PAEF 2023, reçu le 5 octobre 2023, l'exploitant de ce lot est Les Jardins Vegibec inc, il a été cultivé en céréales.

## 15 Conclusion

Lors de cette inspection, je constate les manquements suivants :

- Avoir effectué une activité interdite en vertu de l'article 59, à savoir avoir stocké à même le sol de déjections animales à moins de 100 mètres de l'aire de protection virologique d'un prélèvement d'eau souterraine de catégorie 3 situé sur une propriété voisine.

*Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection, article 59*

- Ne pas avoir respecté l'une des conditions prévues, relativement aux documents produits par l'agronome, à savoir la distance séparatrice entre l'amas de fumier et le puits,

*Règlement sur les exploitations agricoles, article 9.1.1 al. 3*

- L'agronome a fourni une recommandation pour l'entreposage de fumier en amas au champ incomplète qui a amené l'exploitant à commettre un manquement ;  
Article 49 de la LMA.

16 Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés		↓↑ - + <input type="checkbox"/> SO
<i>L'explication n'est requise que si l'évaluation de l'atteinte ou de la vulnérabilité est modérée ou grave et qu'il ne s'agit pas d'un manquement énuméré à la section 3.1 de la directive sur le traitement des manquements.</i>		
1	<p><b>Manquement :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Avoir effectué une activité interdite en vertu de l'article 59, à savoir avoir stocké à même le sol de déjections animales à moins de 100 mètres de l'aire de protection virologique d'un prélèvement d'eau souterraine de catégorie 3 situé sur une propriété voisine.</li> </ul> <p><b>Référence légale :</b> article 59 du RPEP</p> <p><b>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain :</b> Modérée : Risque peu élevé d'atteinte</p> <p><b>Explication :</b> Aucune information n'a été recueillie me permettant de croire que ce manquement a eu un impact négatif sur l'être humain</p> <p><b>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune :</b> Mineure : Très faible risque d'atteinte</p> <p><b>Les conséquences sont :</b> Complètement réversibles</p> <p><b>Explication :</b> Il suffit de déplacer le tas de fumier au-delà de 100 mètres du puits voisin de catégorie 3.</p> <p><b>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché :</b> Mineure : Peu sensible</p> <p><b>Explication :</b> Milieu agricole</p>	<p>Degré de gravité des conséquences : Modéré</p> <p>Gravité objective du manquement de catégorie : B+</p> <p>Manquement retenu pour la SAP <input checked="" type="checkbox"/></p>
12	<p><b>Manquement :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Ne pas avoir respecté l'une des conditions prévues, relativement aux documents produits par l'agronome, à savoir la distance séparatrice entre l'amas de fumier et le puits,</li> </ul> <p><b>Référence légale :</b> article 9.1.1 al. 3 du REA</p> <p><b>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain :</b> Mineure : Très faible risque d'atteinte</p> <p><b>Explication :</b> Aucune information n'a été recueillie me permettant de croire que ce manquement a eu un impact négatif sur l'être humain</p> <p><b>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune :</b> Mineure : Très faible risque d'atteinte</p> <p><b>Les conséquences sont :</b> Complètement réversibles</p> <p><b>Explication :</b> Il suffit de de respecter éventuellement les conditions recommandées par l'agronome</p> <p><b>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché :</b> Mineure : Peu sensible</p> <p><b>Explication :</b> Milieu agricole</p>	<p>Degré de gravité des conséquences : Mineur</p> <p>Gravité objective du manquement de catégorie : D</p> <p>Manquement retenu pour la SAP <input type="checkbox"/></p>

16.1 Facteurs aggravants		<input type="checkbox"/> SO
<input type="checkbox"/>	Un manquement ou des manquements de même gravité objective ou de gravité objective plus élevée ont été commis par le contrevenant dans les cinq dernières années et ont fait l'objet d'une communication écrite de la part du Ministère. Ce ou ces manquements sont les suivants :	
<input type="checkbox"/>	Un constat d'infraction ou des constats d'infraction ont été signifiés par un procureur au contrevenant pour une infraction ou des infractions de même gravité objective ou de gravité objective plus élevée dans les cinq dernières années. Cette infraction ou ces infractions sont les suivantes :	
<input checked="" type="checkbox"/>	Plus d'un manquement commis par le contrevenant a été constaté le même jour. article 59 du RPEP et article 9.1.1 al. 3 du REA,	
<input type="checkbox"/>	Autre facteur aggravant à considérer :	

16.2 Facteurs atténuants		<input checked="" type="checkbox"/> SO
--------------------------	--	--

**17 Recommandations**

Je recommande que le traitement à apporter à ce dossier soit le suivant : Modéré avec facteurs aggravants

Tel que précisé dans la Directive sur le traitement des manquements, il est recommandé de notifier un avis de non-conformité

art. 37

Rédigé par : Rachid Arroub

Fonction : inspecteur

Signature :

Date de signature :

**18 Vérification du rapport**

SO

Approuvé par : Francis Boulanger

Fonction : Chef d'équipe hydrique, agricole et pesticides

Signature :

Date : 2023-11-06

**Commentaires :** Considérant l'analyse du dossier, ainsi que ses circonstances particulières, je recommande de prévoir une rencontre avec la direction afin d'évaluer les recours possibles, d'assurer un suivi du dossier et de fermer l'intervention.

Comme l'agronome avait indiqué un emplacement sur une carte, sans indications du puits voisin il est fautif d'avoir induit en erreur l'exploitant, et ce, même s'il avait indiqué que l'exploitant devait respecter les distances des puits pour la réalisation de l'amas. L'exploitant s'est visiblement fié à la carte fournie pour la constitution de l'amas. Étant donné que les deux sont fautifs je recommande seulement les ANC indiqués au rapport.

**Les Jardins Vegibec inc**  
entreposage amas de fumier au champ



IMG\_7651.JPG

PHoto 1: Amas de fumier entreposé dans un champ

IMG\_7652.JPG

Photo 2: la localisation de l'amas par rapport à la maison no civique 12411

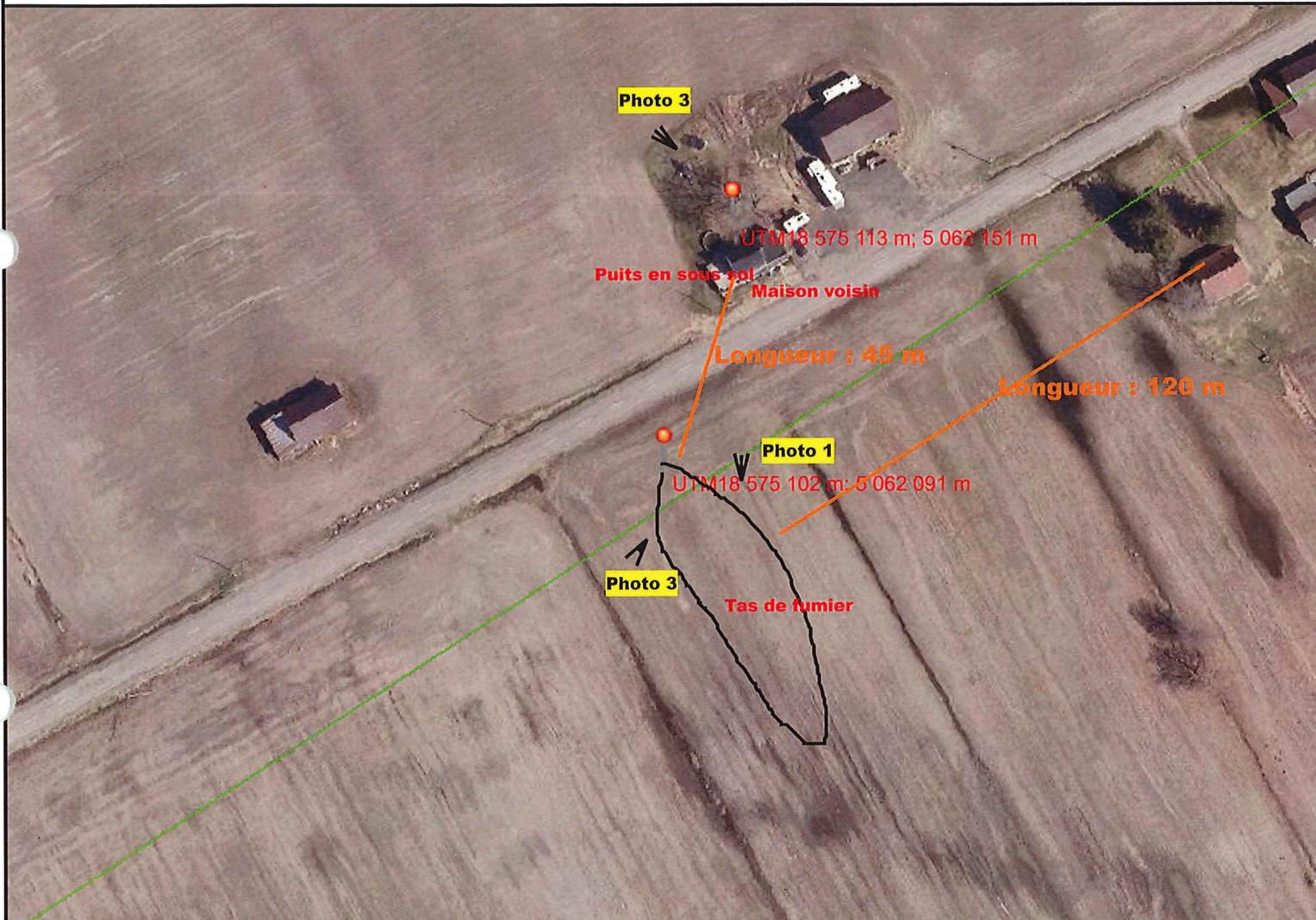


IMG\_7653.JPG

Photo 3: Emplacement du puits de la maison au no civique 12411

# Les jardins Végibec inc

Emplacement de l'amas au lot 2362328



- ▲ Sélection - Lieux d'intervention
  - ✕
  -
- ▲ Interventions de SAGO
  - ★ Urgence
  - ★ Analyse
  - ★ Déclaration de conformité
  - ★ Inspection
  - ★ Pesticides
  - ★ Divers
- ▲ Lieux d'intervention
  - Commerce
  - Exploitation des ressources
  - Immeuble et infrastructure
  - Industrie
  - Lieu d'élevage
  - Lieu d'entreposage
  - Lieu de traitement
  - Matières résiduelles
  - Milieu hydrique
  - Autre lieu
  - ⊗ Lieu inactif
- ▲ Composantes d'un lieu
  - ▲ □

Échelle : 1 / 1 554



Source(s) des données :

© Gouvernement du Québec, 2023



Préparé par:  
Rachid Arroub  
Contrôle Bureau de Ste-Thérèse (C)  
2023-09-14

# Annexe 2

## Index des immeubles - Section informatisée

### Index des immeubles

<b>Circonscription foncière :</b> Deux-Montagnes <b>Cadastre :</b> Cadastre du Québec <b>Lot :</b> 2 362 328 <b>Date d'établissement :</b> Soumis à l'article 19 de la Loi sur le cadastre <b>Plan :</b> <a href="#">Liste des plans</a> <b>Concordance :</b>	<b>Dates de mise à jour du Registre</b> <b>Droits :</b> 2023-09-25 11:22 <b>Radiations :</b> 2023-09-20 14:50
--	---

Date de présentation d'inscription	Numéro	Nature de l'acte	Qualité	Nom des parties	Remarques	Avis d'adresse	Radiations
Voir section numérisée pour les inscriptions antérieures à 2003-03-24							
2008-04-09	<a href="#">15 100 812</a>	Modification d'un bail	Locataire Locateur	Aéroports de Montréal Sa Majesté La Reine du Chef du Canada par Le Ministre des Transports	Réf. : 329 300		
2009-02-12	<a href="#">15 949 921</a>	Servitude	Requérant	Ministre des Transports			
2009-02-12	<a href="#">15 949 922</a>	Servitude	Requérant	Ministre des Transports			
2009-02-12	<a href="#">15 949 932</a>	Servitude	Requérant	Ministre des transports			
2009-02-12	<a href="#">15 949 935</a>	Servitude	1re part	Ministre des Transports			
2009-02-12	<a href="#">15 949 951</a>	Servitude	Requérant	Minstre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités			
2009-02-12	<a href="#">15 949 964</a>	Servitude	Requérant	Ministre des Transports			
2010-09-10	<a href="#">17 536 284</a>	Vente	Vendeur  Acquéreur	Sa Majesté la Reine du Chef du Canada par le Ministre des Transports POLEC, Louise	173 262,00 \$ Payé		
2010-09-10	<a href="#">17 536 284</a>	Résiliation Bail	1re part  2e part	Sa Majesté la Reine du Chef du Canada POLEC, Louise	Réf. : 311 582		
2011-03-22	<a href="#">17 983 439</a>	Bail immobilier Modification	Locataire Locateur	AÉROPORTS DE MONTRÉAL SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA	Réf. : 329 300		
2022-12-21	<a href="#">27 776 032</a>	Avis de bail	Locataire Locateur	LES JARDINS VEGIBEC INC. POLEC, Louise			
2022-12-22	<a href="#">27 782 517</a>	Avis de bail	Locataire	LES JARDINS VEGIBEC INC.			

Index des immeubles - Section informatisée

		Locateur	POLEC, Louise			
--	--	----------	---------------	--	--	--

Environnement,  
Lutte contre  
les changements  
climatiques,  
Faune et Parcs

Québec

Atlas géomatique



Fiche descriptive - Unités d'évaluation foncière avec propriétaire(s)

Les données : Unités d'évaluation foncière inscrites aux rôles d'évaluation foncière des municipalités du Québec. L'évaluation immobilière est basée sur les données descriptives. Dans la légende, les données sont regroupées dans neuf classes d'utilisation.  
Source : Service de l'évaluation foncière du Gouvernement du Québec

Année du rôle	2020
Identifiant provincial	74005636351147400000000
Code géographique	74005
Nom de la municipalité	Mirabel
Code de l'arrondissement	
Matricule	636351147400000000
Numéro civique inférieur	12490
Suffixe no inférieur	
Numéro civique supérieur	
Suffixe no supérieur	
Numéro d'appartement	
Générique de la voie publique	Rang
Lien	
Nom de la voie publique	GIROUX
Orientation de direction	
Classe d'usages	Ressources naturelles
Utilisation prédominante de l'unité	Culture de céréales, de plantes oléagineuses et de légumineuses
Mesure linéaire en front (m)	802,14
Superficie totale (m²)	380450
Superficie totale de l'exploitation agricole (m²)	375450
Superficie zonée agricole (m²)	375450
Nombre d'étages	1
Année de construction originelle	1860
Type de bâtiment	
Nombre de logements	1
Nombre de locaux non résidentiels	
Géométrie	Point

Propriétaires

Nom propriétaire	Nom propriétaire	Numéro du copropriétaire	Condition d'inscription	Adresse postale	Municipalité	Code postal	Date inscription au rôle
POLES	LOURSE	001	1	12490 rang GIROUX	MIRABEL, QC	J7N 1L2	08-09-2010

Lotissement

Année du rôle	Identifiant provincial	Code géographique	Code arrondissement	Matricule	Numéro de lot du cadastre rénové	Suffixe du numéro de lot	Nom du cadastre non rénové	Désignation secondaire du cadastre non rénové	Numéro de lot non rénové	Indicateur de partie non subdivisée du lot non rénové
2020	74005636351147400000000	74005		636351147400000000	2362329					
2020	74005636351147400000000	74005		636351147400000000	2362328					
2020	74005636351147400000000	74005		636351147400000000	1690012					

Date de production de la fiche : 2023-09-18

---

Québec

© Gouvernement du Québec, 2011-2015

Toute distribution à l'extérieur du Ministère doit être autorisée.

Sainte-Thérèse, le 7 novembre 2023

## AVIS DE NON-CONFORMITÉ

Les Jardins Vegibec inc.  
171, rang Sainte-Sophie  
Oka (Québec) J0N 1E0

N/Réf. : 7710-15-01-02512-03  
402288694

**Objet : Entreposage non conforme d'un amas de fumier situé au lot 2 362 328 à Mirabel**

Madame,  
Monsieur,

Lors de l'inspection réalisée le 14 septembre 2023 par un inspecteur de notre direction régionale, nous avons constaté les manquements suivants :

- Avoir effectué une activité interdite en vertu de l'article 59, à savoir avoir stocké à même le sol de déjections animales à moins de 100 mètres de l'aire de protection virologique d'un prélèvement d'eau souterraine de catégorie 3 situé sur une propriété voisine  
Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection, article 59
- Ne pas avoir respecté l'une des conditions prévues, relativement aux documents produits par l'agronome, à savoir la distance séparatrice entre l'amas de fumier et le puits,  
Règlement sur les exploitations agricoles, article 9.1.1 al. 3

### Correctifs à prendre pour remédier à la situation

Nous vous demandons de prendre sans délai les mesures requises pour remédier à ce manquement.

... 2

Nous vous demandons aussi de nous transmettre d'ici le **7 décembre 2023** un plan des mesures correctives qui ont été ou qui seront mises en oeuvre pour vous conformer à la loi. Prenez note que certains correctifs pourraient exiger une autorisation préalable du Ministère.

### **Mesures administratives ou judiciaires**

Par la présente, nous vous avisons que le Ministère se réserve le droit d'utiliser toute mesure administrative ou judiciaire à sa disposition pour faire respecter la loi et pour sanctionner le ou les manquements constatés, et ce, même si vous vous conformez au présent avis.

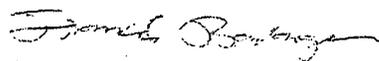
Si un avis de non-conformité vous a déjà été notifié par le passé, nous vous avisons par la présente que cela sera pris en considération dans toute décision relative à l'utilisation de toute mesure administrative ou judiciaire dont l'imposition d'une sanction administrative pécuniaire. Une telle sanction pourrait vous être imposée pour un manquement à la Loi sur certaines mesures permettant d'appliquer les lois en matière d'environnement et de sécurité des barrages (LMA) ou aux lois concernées par celle-ci. En vertu de l'article 21 de la LMA, cette sanction serait de :

- 7 500 \$ - Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection, article 59
- 1000 \$ - Règlement sur les exploitations agricoles, article 9.1.1 al. 3

### **Communication avec le Ministère**

Pour toute information additionnelle ou pour porter à notre attention des observations quant à un manquement constaté, vous pouvez communiquer avec M. Rachid Arroub au 450 433-2220, poste 279 ou à l'adresse courriel [rachid.arroub@environnement.gouv.qc.ca](mailto:rachid.arroub@environnement.gouv.qc.ca).

De plus, pour obtenir plus d'informations sur les critères généraux guidant l'application des mesures administratives ou judiciaires, vous pouvez consulter le Cadre général d'application des sanctions administratives pécuniaires qui est disponible sur le site Web du Ministère (<http://www.environnement.gouv.qc.ca/lqe/renforcement/index.htm>).



FB/ra

Francis Boulanger, Chef d'équipe  
Secteurs hydrique, agricole et pesticide

Sainte-Thérèse, le 7 novembre 2023

## AVIS DE NON-CONFORMITÉ

Marie-Michelle Méthot  
265, boulevard Industriel, suite 100  
Châteauguay (Québec) J6J 4Z2

N/Réf. : 7710-15-01-02512-03  
402294107

**Objet : Entreposage non conforme d'un amas de fumier situé au lot 2 362 328 à Mirabel**

Madame,

Lors de l'inspection réalisée le 14 septembre 2023 par un inspecteur de notre direction régionale, nous avons constaté le manquement suivant :

- Avoir effectué une activité interdite en vertu de l'article 59, à savoir avoir stocké à même le sol de déjections animales à moins de 100 mètres de l'aire de protection virologique d'un prélèvement d'eau souterraine de catégorie 3 situé sur une propriété voisine  
Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection, article 59

Nous vous rappelons que l'article 49 de la Loi sur certaines mesures permettant d'appliquer les lois en matière d'environnement et de sécurité des barrages stipule ceci : Quiconque aide une personne, par un acte ou une omission, à commettre une infraction visée par la présente loi ou par les lois concernées ou l'amène, par un encouragement, un conseil, un consentement, une autorisation ou un ordre, à commettre une telle infraction, commet lui-même cette infraction et est passible de la même peine que celle prévue pour l'infraction qu'il a aidé ou amené à commettre, à savoir : avoir a fourni une recommandation pour l'entreposage de fumier en amas au champ incomplète à Les Jardins Vegibec inc., signé le 7 juin 2023.

... 2

### **Correctifs à prendre pour remédier à la situation**

Nous vous demandons de prendre les mesures requises pour remédier à ce manquement.

Nous vous demandons aussi de nous transmettre d'ici le 7 décembre 2023 un plan des mesures correctives qui ont été ou qui seront mises en oeuvre pour vous conformer à la loi. Prenez note que certains correctifs pourraient exiger une autorisation préalable du Ministère.

### **Mesures administratives ou judiciaires**

Par la présente, nous vous avisons que le Ministère se réserve le droit d'utiliser toute mesure administrative ou judiciaire à sa disposition pour faire respecter la loi et pour sanctionner le ou les manquements constatés, et ce, même si vous vous conformez au présent avis.

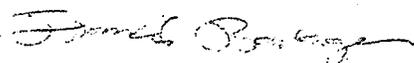
Si un avis de non-conformité vous a déjà été notifié par le passé, nous vous avisons par la présente que cela sera pris en considération dans toute décision relative à l'utilisation de toute mesure administrative ou judiciaire dont l'imposition d'une sanction administrative pécuniaire. Une telle sanction pourrait vous être imposée pour un manquement à la Loi sur certaines mesures permettant d'appliquer les lois en matière d'environnement et de sécurité des barrages (LMA) ou aux lois concernées par celle-ci. En vertu de l'article 21 de la LMA, cette sanction serait de :

- 1 500 \$ - Règlement sur le prélèvement des eaux et leur protection; article 59

### **Communication avec le Ministère**

Pour toute information additionnelle ou pour porter à notre attention des observations quant à un manquement constaté, vous pouvez communiquer avec M. Rachid Arroub au 450 433-2220, poste 279 ou à l'adresse courriel [rachid.arroub@environnement.gouv.qc.ca](mailto:rachid.arroub@environnement.gouv.qc.ca).

De plus, pour obtenir plus d'informations sur les critères généraux guidant l'application des mesures administratives ou judiciaires, vous pouvez consulter le Cadre général d'application des sanctions administratives pécuniaires qui est disponible sur le site Web du Ministère (<http://www.environnement.gouv.qc.ca/lqe/renforcement/index.htm>).



FB/ra

Francis Boulanger  
Chef d'équipe,  
Secteurs hydrique, agricole et pesticide